

Georgian Keyboard Installation Guide

მხედრული: მთავრული: ჯნაჲ-ცხუბაჲსი: *ჩაყვარული*

*The **Mravaltavi** font was designed by Davit Maisuradze specifically for the periodical of the Korneli Kekelidze National Centre of Manuscripts of Georgia —*

***Mravaltavi**, Philological and Historical Searches.*

The present installation guide was also prepared by the author.

2025

Tbilisi

Table of Content

<i>Mkhedruli</i> Keyboard.....	2
Basic Letters and Characters	2
Old Georgian Punctuation and Section Marks	4
Diacritical Marks.....	5
<i>Khutsuri</i> Keyboard ..	6
Installation.....	7

Mkhedruli Keyboard

Basic Letters and Characters

”	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	Backspace
Tab	ქ	წ	ც	ც	ჭ	ყ	უ	ო	ო	ძ	[]	~
Caps	ა	ბ	გ	გ	დ	ე	ვ	ვ	ზ	ი	;	'	Return
Shift	\	ზ	ბ	ც	ვ	ძ	ც	თ	,	.	/	Shift	
Control	Alt	[Space]										Alt	Control

The **Mkhedruli** keyboard follows the standard QWERTY layout. Some letters are typed by pressing the Shift key:

“	!	@	#	\$	%	^	&	*	()	_	+	Backspace
Tab	ე	ჭ	ც	გ	ო	ბ	გ	ა	ო	გ	{	}	
Caps	ს	შ	ძ	ფ	გ	ჭ	უ	ჯ	ღ	:	"	Return	
Shift		ძ	ს	ბ	ვ	ძ	ბ	ჩ	<	>	?	Shift	
Control	Alt	[Space]										Alt	Control

By using the Shift key, users can also type archaic Georgian letters and additional symbols:

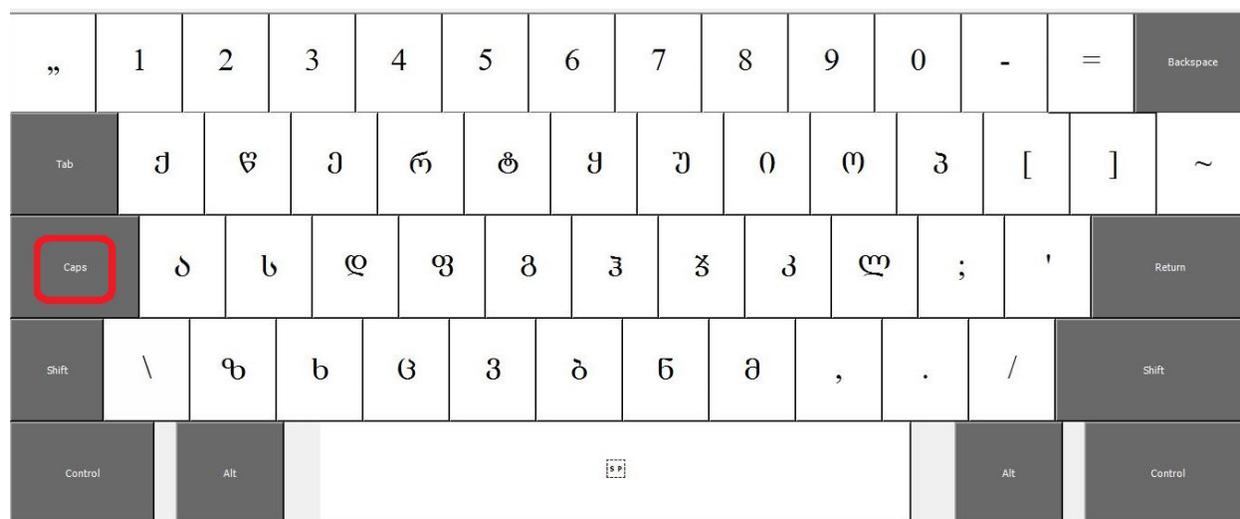
- ჳ — Shift+e
- ა — Shift+i
- ვ — Shift+v
- ჳ — Shift+x
- ჭ — Shift+h
- ფ — Shift+f
- გ — Shift+u
- უ — Shift+y
- გ — Shift+g
- ს — Shift+a
- ე — Shift+q
- ო — Shift+o
- ძ — Shift+d
- ბ — Shift+n
- ბ — Shift+b
- გ — Shift+p
- ღ — Shift+l
- ჩ — Shift+m
- ჯ — Shift+k

The letters shown in **green** are those officially recognized by Unicode and are included in most modern, fully developed Georgian fonts.

The symbols marked in **red** do not yet have an assigned position in the Unicode system. Most standard fonts do not include these characters; therefore, it is recommended to use the **Mravaltavi** font when typing them.

All punctuation marks required for Georgian orthography are available on the keyboard. All punctuation marks required for Georgian orthography are available on the keyboard. Please note that the Georgian quotation marks (,, “) are typed using the key located in the upper-right corner of the keyboard (the opening quotation mark is entered by using the Shift key). However, some programs (for example, Microsoft Word) automatically correct incorrectly typed quotation marks.

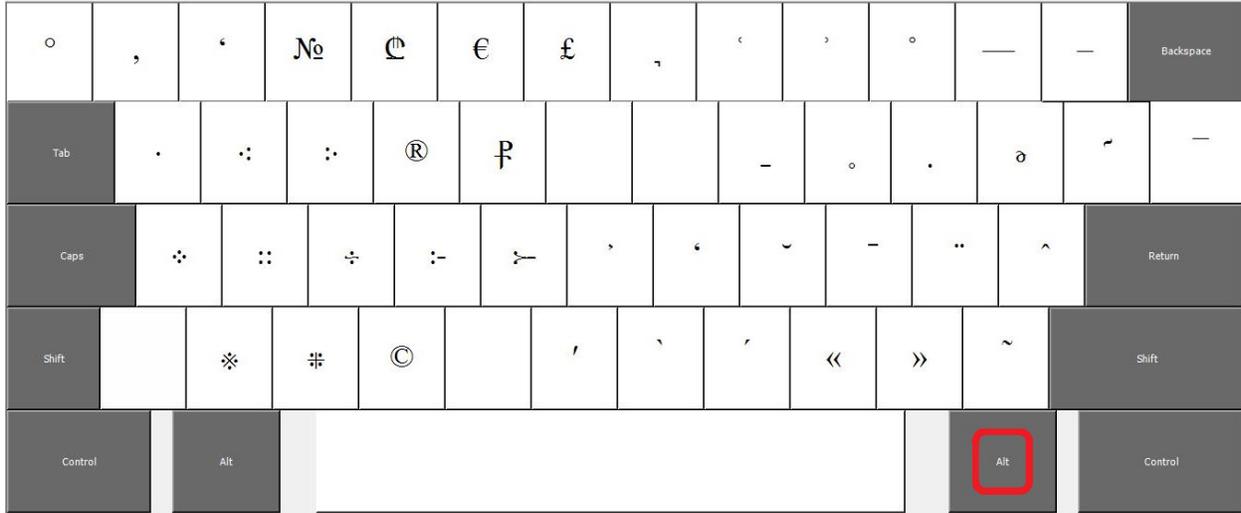
To type in Mkhedruli capital letters, simply press the Caps Lock key. The layout of letters, punctuation marks, and numbers remains the same. Caps Lock can be turned off by pressing the same key again:



Please note that not all Georgian fonts support Mkhedruli capital letters. Some older fonts may include capital letters, but their layout is not aligned with the Unicode standard. Typing in Mkhedruli capitals using this keyboard layout is possible only if you are using a Unicode-compliant font. One such font is **Mravaltavi**.

Several important and frequently used symbols are typed using the Alt + X key combination. For this function, only the right Alt key is active. For example:

- № — Alt+3
- ℒ — Alt+4
- € — Alt+5
- £ — Alt+6
- — (გრძელი ტირე) — Alt+-
- - (მოკლე ტირე) — Alt+=
- ° (გრადუსის ნიშანი) — Alt+`



Old Georgian Punctuation and Section Marks

Old Georgian punctuation and section marks are also typed using the Alt + X key combination.

- · — Alt+q
- ∴ — Alt+w
- ∷ — Alt+r
- ∷ — Alt+a
- ∴ — Alt+s
- ∷ — Alt+d
- ∷ — Alt+f
- ∷ — Alt+g
- ' — Alt+h
- * — Alt+z
- # — Alt+x
- ~ — Alt+\

The symbols shown in **green** are officially recognized by Unicode.

Those marked in **red** are not currently included in Unicode and, at this stage, are available only in the **Mravaltavi** font in this form.

For the abbreviation mark *karagma* (ქარაგმა) the overline symbol is used. It is typed above letters and appears in Unicode as follows: ¯, a¯ b. When typing in Georgian text with the Mravaltavi font, the overline is automatically converted into the traditional Georgian abbreviation mark. In Latin text, it remains a standard overline.

If the overline is entered after a single letter, it appears above that letter (f. e., ო̄, ბ̄); When typing a word, it occupies the appropriate position within the word (f. e., ო̄ბ, გ̄ბ, პ̄ლო).

The character *kancili* (ქანცილო) (ჴ) is typed using the Alt + t key combination. To type the four-dot kanzili, place a colon before and after the symbol: ∷ჴ = Ⴖ.

Diacritical Marks

Diacritical marks are also typed using the Alt + X key combination.

The following diacritical marks appear above letters when typed:

- ¨ — Alt+; (მხვ.: Ⴖ Ⴗ Ⴘ Ⴙ Ⴚ)
- ˉ — Alt+l (მხვ.: Ⴛ Ⴜ Ⴝ Ⴞ Ⴟ)
- ˆ — Alt+' (მხვ.: Ⴟ Ⴟ Ⴟ Ⴟ Ⴟ)
- ˘ — Alt+k (მხვ.: Ⴟ Ⴟ Ⴟ Ⴟ Ⴟ)
- ´ — Alt+m (მხვ.: Ⴟ Ⴟ Ⴟ Ⴟ Ⴟ)
- ` — Alt+n (მხვ.: Ⴟ Ⴟ Ⴟ Ⴟ Ⴟ)
- ˜ — Alt+/ (მხვ.: Ⴟ)

The following diacritical marks appear below letters when typed:

- ˙ — Alt+p (მხვ.: Ⴟ Ⴟ)
- ˚ — Alt+o (მხვ.: Ⴟ Ⴟ)
- ˘ — Alt+l (მხვ.: Ⴟ Ⴟ)
- ˚ — Alt+7 (მხვ.: Ⴟ)

The following diacritical marks appear to the right of letters when typed:

- ‘ — Alt+j (მხვ. Ⴟ)
- ‘ — Alt+8 (მხვ. Ⴟ)
- ’ — Alt+9 (მხვ. Ⴟ)
- ° — Alt+0 (მხვ. Ⴟ Ⴟ)
- ´ — Alt+b (მხვ. Ⴟ Ⴟ Ⴟ)
- ◌ — Alt+[(F. e. compare this with the character ◌, whose size is harmoniously aligned with the other letters (e.g., Ⴟ, Ⴟ, Ⴟ). ◌A symbol of this proportional form was used in the Abkhaz language between 1938 and 1954, not for transliteration purposes, but as part of the official alphabet. This character also has a corresponding capital form: ◌)
- ◌ — Alt+] (მხვ. Ⴟ Ⴟ)

Diacritical marks are typed after the corresponding letter. The font software automatically places them in the correct position. Diacritical marks can also be combined. For example, ◌ + Alt+l + Alt+; produces the following form: ◌, and ◌ + Alt+; + Alt+l — ◌.

All the symbols listed here are included in the Unicode standard, except for the last two symbols marked in **red**.

Khutsuri Keyboard

The Khutsuri keyboard includes both Asomtavruli (ႠႡႢႣႤႥ...) and Nuskhuri (ႧႨႩႪႫ...) scripts. The keyboard layout follows the same arrangement as the Mkhedruli keyboard. Numbers, punctuation marks (including Old Georgian signs), and other necessary symbols remain in the same positions.

All characters comply with the Unicode standard. Therefore, this keyboard can be used only with fonts in which the Asomtavruli and Nuskhuri letters are placed in their correct Unicode positions. When Caps Lock is enabled, text is typed in Asomtavruli; when Caps Lock is disabled, text is typed in Nuskhuri.

„	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	Backspace
Tab	Ⴀ	Ⴁ	Ⴂ	Ⴃ	Ⴄ	Ⴅ	Ⴆ	Ⴇ	Ⴈ	Ⴉ	[]	~
Caps	Ⴊ	Ⴋ	Ⴌ	Ⴍ	Ⴎ	Ⴏ	Ⴐ	Ⴑ	Ⴒ	Ⴓ	;	'	Return
Shift	\	Ⴔ	Ⴕ	Ⴖ	Ⴗ	Ⴘ	Ⴙ	Ⴚ	,	.	/	Shift	
Control	Alt											Alt	Control

„	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-	=	Backspace
Tab	Ⴀ	Ⴁ	Ⴂ	Ⴃ	Ⴄ	Ⴅ	Ⴆ	Ⴇ	Ⴈ	Ⴉ	[]	~
Caps	Ⴊ	Ⴋ	Ⴌ	Ⴍ	Ⴎ	Ⴏ	Ⴐ	Ⴑ	Ⴒ	Ⴓ	;	'	Return
Shift	\	Ⴔ	Ⴕ	Ⴖ	Ⴗ	Ⴘ	Ⴙ	Ⴚ	,	.	/	Shift	
Control	Alt											Alt	Control

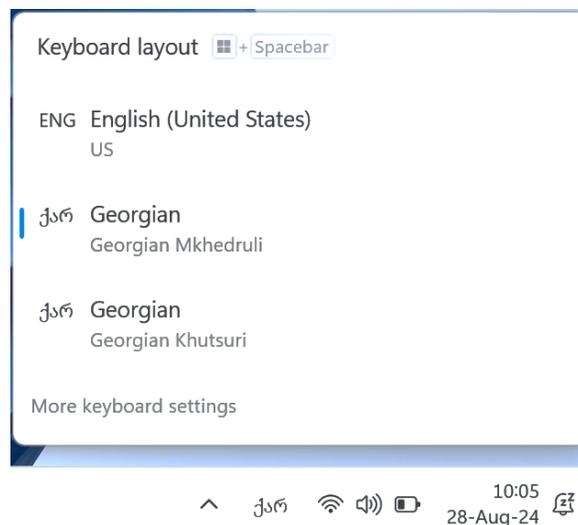
Installation

The keyboard software can be installed on the Windows operating system. To install it:

- [1] Download the archived file and extract the folder named “mkhed.”
- [2] Open this folder and locate the file named “setup.”
- [3] Run the “setup” file and wait until the system confirms that the installation is complete.
- [4] Restart your computer and test the keyboard.

Repeat the same steps for the Khutsuri keyboard. The name of the archived file is “khuts.”

If necessary, the keyboard can be uninstalled by running the same “setup” file again



After installation, two Georgian keyboard programs — Georgian Mkhedruli and Georgian Khutsuri — will appear on the right side of the taskbar.

You can switch between them either by using the mouse or by using keyboard shortcuts. The exact location of the language switcher may vary depending on your system. In most cases:

- Alt + Shift switches between languages (for example, from English to Georgian and vice versa);
- Ctrl + Shift switches between different keyboard layouts within the same language (for example, from Mkhedruli to Khutsuri and vice versa).